

ストーリーの翻訳 > 13.UNDER THE KNIFE

Part 29 <http://www.youtube.com/watch?v=aK7rXke2Fn4&feature=related>
08:35 Dr.Ragland's Morgueのムービーから字幕抽出開始

Part 30 <http://www.youtube.com/watch?v=Zd4KeuFPU5A&feature=related>

Part 31 <http://www.youtube.com/watch?v=64ak-mNpD60&feature=related>

このPROTOTYPEプレイ動画シリーズには字幕が出ているので、
時間がある人は少しでもいいので英文を載せていってください。
書式が分からない場合はペタ書きで構いません。
(特に重要でなければムービー部分だけで構いません)

- [Dr.Ragland's Morgue](#)
- [WEB-1stLt Steven Yarish](#)
- [WEB-Captain Lim](#)

13.UNDER THE KNIFE

[ナイフの下で]

Dr.Ragland's Morgue

DR.RAGLAND:Odd structures in the parietal lobe, resembling parasitic infection.

- 前頭葉に奇妙な構造体。寄生性感染によるものと酷似している。

ALEX MERCER:Dr.Ragland.

- Ragland博士だな。

DR.RAGLAND:Already said I won't deal with you people.My medical opinion's not for sale.

- 生きた人間の相手はしないとっているだろう。私の医学的所見は売り物ではないんだ。

ALEX MERCER:I'm impressed.

- そりゃスゲーな。

DR.RAGLAND:What is it you want,exactly?

- 君の要求は一体何だ？

ALEX MERCER:Your help stopping the virus.

- ウイルスを止めるのに、あんたに協力してもらいたい。

DR.RAGLAND:Why?

- 何故だ？

ALEX MERCER:You could say I'm symptomatic.

- "感染の兆候あり"と言えるだろう。

ALEX MERCER:So pick a side.

- さあ、どっちに付く。

DR.RAGLAND:I tell you what I know,but first we need to find where the millitary has patient zero.

- 君に、私知っていることを教えよう。だが、まず始めに軍が第0号患者をどこに保管しているか知らなければ、

WEB-1stLt Steven Yarish

Captain Lim!

- Lim隊長！

At ease trooper.Get on the horn and tell them we've secured the Penn station bodies.

- 楽にしろ。彼らにペンシルバニア駅の死体は確保したと連絡してくれ。

I'm taking the heavy armor to destroy a Hive. Get control points up in this area the rendezvous with us at GENTEK.

- 私はHIVEを潰すために重装甲車を呼ぶ。この辺りを基点に、GENTEKで合流だ。

Yes Sir!

- 了解！

WEB-Captain Lim

Sir,Director McMullen surrendered the bodies to a civilian.

- McMullen所長が死体を民間人に引き渡しました。

Ragland.

- Raglandか、

Yes,sir.

- はい。

You did the right thing,son.Your new orders are this:recover ALL samples,bodies and evidence from Dr.Ragland.Bring them to Base AE-One.

- お前が正しい。新しい指令はこうだ、全サンプル、死体、証拠をRaglandから取り戻せ。そしてそれをAE-1基地にまで持ってこい。

Ragland?

- Radlandは？

If he doesn't interfere,leave him be.He's already implicated.He won't talk.

- もし彼が抵抗しなければ放っておけ。あいつは既に巻き込まれてる、しゃべらないさ。

And McMullen,sir.

- McMullen所長はどうしますか？

It's time for the Doctor to learn who's in charge of this little excursion.

- この計画を管理しているのが誰なのか知ってもらおうじゃないか。

[NEXT > 14. THE STOLEN BODY](#)
